

Porównanie tłumaczeń II Królewska 12:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A kiedy zobaczyli, że w skrzyni jest dużo srebra, przystępował pisarz królewski oraz arcykapłan,* wiąźali** i przeliczali srebro, które znalazło się w domu JAHWE. ¹⁾²⁾

¹⁾ arcykapłan, תַּכְתָּן תַּכְתָּן , kapłan główny, w G: ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας.

²⁾ wiąźali, נִצְּרוּ , pod. G B, ἐσφύξαν; em. na: (1) przetapiali, נִצְּרוּ , BHS; (2) wypróżniali, ויערו , <x>120 12:11</x>L.